

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 4. maj 2010

om Bulgariens ansøgning om beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til undtagelse fra forpligtelser i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg

(meddelt under nummer K(2010) 2688)

(Kun den bulgarske udgave er autentisk)

(2010/264/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til akten om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelsesvilkår samt om tilpasning af de traktater, som Den Europæiske Union bygger på ⁽¹⁾, særlig artikel 36,

under henvisning til ansøgningen fra Bulgarien og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF af 23. oktober 2001 om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg ⁽²⁾ sigter mod at begrænse luftforureningen fra svovldioxid (SO₂), nitrogenoxider (NO_x) og støv fra fyringsanlæg med en nominal termisk effekt på 50 MW eller derover. Til dette formål fastsætter direktivet emissionsgrænseværdier for disse fyringsanlæg og kontrol- og rapporteringsforpligtelser. For eksisterende anlæg gælder emissionsgrænseværdierne siden den 1. januar 2008.
- (2) I henhold til artikel 4, stk. 4, i direktiv 2001/80/EF kan visse anlæg undtages fra at overholde grænseværdierne. Betingelserne for denne undtagelse er, at driftslederen skriftligt over for de kompetente myndigheder forpligter sig til ikke at drive anlægget i mere end 20 000 timer mellem den 1. januar 2008 og den 31. december 2015. For disse anlæg, der undtages fra at overholde grænseværdierne, finder direktivet ikke anvendelse.
- (3) Under tiltrædelsesforhandlingerne opnåede Bulgarien, at fire fyringsanlæg blev undtaget fra anvendelsen af grænseværdierne i direktiv 2001/80/EF (TPP »Varna«, TPP »Bobov dol«, TPP »Ruse East« og TPP »Lukoil Neftochim«).
- (4) Bulgarien ansøgte ved brev af 31. december 2009 Kommission om tilladelse til at anvende artikel 36 i tiltrædelsesakten til beskyttelsesforanstaltninger indtil

den 31. december 2014 vedrørende fem fyringsanlæg (TPP »Bobov dol«, Brikel SJSC, Maritza 3 SJSC, TPP »Republika« og TPP »Sliven«).

- (5) TPP »Bobov dol«-anlægget råder over undtagelser i henhold til tiltrædelsesakten for to enheder indtil henholdsvis den 31. december 2011 og den 31. december 2014. Den tredje enhed skulle overholde kravene i direktiv 2001/80/EF fra den 1. januar 2008.
- (6) Brikel SJSC og Maritza 3 SJSC er omfattet af undtagelser i henhold til artikel 4, stk. 4, i direktiv 2001/80/EF, og derfor kan de ikke drives i mere end 20 000 timer mellem den 1. januar 2008 og den 31. december 2015.
- (7) De bulgarske myndigheder baserer deres ansøgning på økonomiske vanskeligheder, der har forårsaget betydelige forsinkelser i de nødvendige investeringer til opgradering eller udskiftning af de pågældende anlæg. Derfor vil anlæggene ikke være i stand til at leve op til kravene i direktiv 2001/80/EF inden for den fastsatte frist (i henhold til direktiv 2001/80/EF eller tiltrædelsesakten), og driften af disse anlæg vil derfor skulle indstilles. Ifølge Bulgariens ansøgning vil indstillingen af driften på anlæggene medføre en risiko for forsyningssikkerheden af elektricitet og varme i de sydøstlige og sydvestlige egne af Bulgarien. Det vil også føre til lukning af nærliggende miner, der er afhængige af anlæggenes efterspørgsel efter kul.
- (8) Artikel 36 i tiltrædelsesakten omhandler kun alvorlige vanskeligheder, der opstår som følge af nye medlemsstaters anvendelse af reglerne for det indre marked, hvad enten disse vanskeligheder opstår i den tiltrædende medlemsstat eller de eksisterende medlemsstater. Målet med denne artikel er midlertidigt at lindre virkningerne af reglerne for landets økonomi, men den omhandler ikke undtagelser fra EU's eksisterende lovgivning på andre områder som for eksempel miljøområdet.
- (9) De vanskeligheder, som Bulgarien fremfører, er ikke en følge af EU's regler for det indre marked, men de vedrører derimod kravene i EU's miljølovgivning. De er ikke kortfristede vanskeligheder, der er opstået inden for tre år efter Bulgariens tiltrædelse af EU. De eksisterede allerede på det tidspunkt, hvor tiltrædelsesakten og bilag IV om overgangsforanstaltninger, herunder overgangsforanstaltningerne vedrørende direktiv 2001/80/EF, blev udarbejdet.

⁽¹⁾ EUT L 157 af 21.6.2005, s. 203.

⁽²⁾ EFT L 309 af 27.11.2001, s. 1.

- (10) Bulgariens ansøgning falder derfor uden for anvendelsesområdet for artikel 36 i tiltrædelsesakten og må afvises som uantagelig —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bulgariens ansøgning om beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 36 i tiltrædelsesakten, hvormed Bulgarien ønsker at opnå undtagelser fra direktiv 2001/80/EF, afvises.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Republikken Bulgarien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 2010.

På Kommissionens vegne

Janez POTOČNIK

Medlem af Kommissionen